



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Das Märterbuch

Gierach, Erich

Berlin, 1928

28. (9. Juni) Primus und Felicianus

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66991](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66991)

- nün warn dy virczik tag dahin
 die der engel gepot in
 pe Leibenn pey denn christenn.
 sy wolten *sich* nicht fristenn,
 8545 sy gingen und lerten sam ee
 Christes tod und Gottes ee.
 sy vorchten nicht chain not,
 noch denn richter noch den tot.
 davon man sy palde vant.
 8550 der richter sant sy zehant
 verr in einen walt hin dann
 und hiez in die haubt ab slamm.
 do die herren chomen da hin
 das man dy haubt abslug in,
 8555 do ir ende was geschehenn.
 [76^{ra}] do wart offenleich gesehenn
 von denn die dicz tatenn hie,
 das aus ir yetwederm munde
 gie
 ein magdelein schön und chlar,
 8560 gechlait mit gold, mit gimme
 gar,
 und das die engel *sichtekchleich*
 chomen dar wunnichleich
 und fürten die zwo sele hin.
 sich hüß ein gesankch under in,
 8565 das der suez nicht was geleich.
- die haidenn do alle geleich
 grueztenn da ir heilichait.
 ir yesleicher ze Rom sait
 das er gehort het und ge-
 sehenn:
 8570 grozzer wunne hort man sy
 jehen;
 davon sich maniger do bechart
 und nach Got ein christen wart.
 Die gütten lewt taugenleich
 die namen dye leichnamen zü
 sich
 8575 und bestatten sy nach rechtenn,
 als es zam denn gottes
 chnechten.
 nün schull wir auch getrawen
 in,
 das wir ir marter und ir pein,
 damit sy gehauft habenn
 8580 das himelreich pey iren tagenn,
 geniezzen andem ende
 nach disem ellende;
 das wir ersten froleich
 mit Jesu Christo in sein reich.
 8585 des helf uns Marcellinus
 und sein geselle Petrus!
 Amenn.

[77^{ra}]

28. Von Sand Primo und Feliciano.

Dyoclecians czorn und neit
 was streng und hert pey seiner
 zeit
 uber dye armenn christenn:
 8590 ir chainer mocht *sich* ge-
 fristenn.

8544. sich *B*, sy *C*.8547. nicht fehlt *B*.8548. Noch den vnd d. t. *B*.8553. hin *B*.8554. Da *B*. solt abslahen *B*.8558. ir fehlt *B*.8561. sichtichleich *B*, sehrekchleich *C*.8563. selen *B*. 8564. sang *B*.8566. do fehlt *B*.8567. Prueften *B*.8568. iegleicher da ze *B*.8573. taugenleich: a über der Zeile nach-
 getragen *C*. 8574. Die fehlt *B*.8575. nach irē r. *B*.8577. schull wir auch] sullen wir *B*.8584. sein *C* = seime *B*.*In C noch (rot):* Darnach hebt sich
 ann von Sād Primo und Feliciano.28. *B* 148^{va}—149^{va}. Überschrift: Von zwain
 marterern p. vnd f. *B*.8587. Dyodecianus, 8598 Deodecian *B*.8590. sich mochte *B*. sey *C*.

- wo ainer nür gezaiget wart,
 der ward ertött oder verspart,
 das pey der czeit sunder wann
 der christentum was nahen
 zergan.
- 8595 do die herren pey denn tagenn
 der tempel und der abgot
 phlagen,
 die chomenn gemainchleich
 gegan
 für denn chaiser Dyocleciann
 und sprachenn zü im gemainch-
 leich:
- 8600 'hoher werder chaiser reich,
 wir reden es nicht umb chainen
 haz;
 und schaffest du nicht schir
 daz
 das oppher Felicianus
 den abgottern und Primus,
- 8605 sy gebent uns antwurt chain:
 des hastu dann ere chlain.'
 do das der chaiser erhört,
 er hiez sy vahan andem wort
 und *bant* vil palde ann in
 legenn
- 8610 und hiez ir mit huet phlegen.
 des torst man do nicht verlann,
 es müst pald ann in ergann.
 Do sy lagenn in der swar,
 do cham ein engel dar
- 8615 und gab in vil gütten trost
 und von den panden er sy lost.
 doch lagenn sy gevangenn
 [77^{rb}] indem charcher langenn.
 doch ze jüngst der richter saz
- 8620 des chaisers und gepot daz
 das man palde precht für in
 Felicianum, das müste sein.
 do er do cham für gerichte
 und do man in mocht mit
 nichte
- 8625 von dem glauben pringenn,
 mit dro noch mit chainen
 dingen,
 er hiez in mit gaiselnn slann,
 an denn hing vor pley ann:
 das er gedultichleich vertrüg.
- 8630 do man des traib genüg,
 er hiez in do pindenn
 zü einem stekchen und hiez
 pringen
 im vir scharf nagel dar,
 durch fuez, durch hend slahen
 gar
- 8635 und zü dem stekchen damit
 zwikchenn; das müst ander zeit
 an in vil pald ergann.
 so müst er an dem stekchen
 stan
 an *eszen* drey tag und nacht,
- 8640 das vil chlain wart sein macht.

8591. Oder ainr im gez. *B.*8592. getotet *B.*8595. e pei *B.*8597. Do ch. sy *B.*8598. Vor *B.*8600. ch. werder vñ r. *B.*8601. nicht *fehlt B.*8603. o. den goten *F. B.*8604. Dar zu primus *B.*8606. dann *fehlt B.*8609. bant *B.*, *fehlt C.* an sy *B.*8611. do *fehlt B.*8612. ann in *fehlt B.*8616. Und *fehlt B.*8618.79. lange *B.*8623.24. do *fehlt B.*8628. Da plei vor hieng an *B.*8629. Da *B.*8630. getraib *B.*8631. Do h. er in *B.*8634. im slahē *B.*8637. in *C* = im *B.*8638. Sus *B.*8639. An essen *B.*, Vnczen *C.*

manigen tag vil chlägleich,
 und wurden bestattet erleich.
 da vil zaichen geschahenn,
 das vil leute sahenn,
 8745 die davon wurden bechart
 und vil manig christen wart.
 nün schüllen wir in getrawen
 wol,
 seind sy sind genadenn vol,

[78^{rb}] wir werden tailhaft der gnaden
 8750 die sy verdient haben pey iren
 tagen.
 das wir mit frewden chomen da
 hin
 da sy ymmer wellenn sin,
 des helf uns Felicianus
 und sein prüder Primus!
 Amenn.

[79^{ra}]

29. Von sand Veyt.

8755 Do Dyocleciann het daz reich
 und Maximiann gemainchleich,
 do was in Lucia
 inder gegent alda
 ein edel chind, hiez Vitus.
 8760 von dem sait das püch sus:
 er wer sibenn jar alt,
 heilig gar, in Got vil palt;
 häreine wat was sein chlait,
 das er zenachst ann sich lait.
 8765 der heilig geist was mit im,
 davonn het er grossenn sin.
 denn tait er dem vater mit;
 er sait im vor ze aller czeit
 des glaubens heilichait.
 8770 das was dem vater lait:

der was genant Hylas,
 der des chindes vater was.
 das was dem vil swere,
 das sein sün so offenbère
 8775 predigt denn gelaubenn,
 des in niemand chund berauben;
 er vorcht des chindes tot
 und er selb chäm in not.
 darumb er ims nicht vertrüg,
 8780 vil ser er in darumb slüg.
 darnach dem chinde rain
 ein engel erschain.
 er sprach: 'gehab dich wol!
 wann ich dein huetten schol
 [79^{rb}] gar uncz ann deinen tot
 8786 vor laid und vor aller not.'

8741. vil erleich B.

8744. Daz die lewt wol sahen B.

8746. vil fehlt B.

8749. Si helfent vns zu gnaden B. tail-
 halft C.

8752. Da B, Das C. sy wellen immer B.

In C noch (rot): Darnach hebt sich ann
 von Sand veyt dem Edlenn Chind.29. B 151^{va}—154^{va}, P 73^{va}—77^{ra}: In B
 Nr. 29 und Nr. 30 umgestellt wie im Index
 von C, in P schließt Nr. 29 an Nr. 20 an,
 Nr. 21—28 (C Blatt 51—77) fehlen in P. Über-
 schrift: V. s. v. dem Edl̄n chind C.

8755. Do fehlt B. Dyodecian B stets.

8756. maximiniann, ni *gestr.* C. geleich B.8757. lucia C, licia B, lycia P; *lies* Sicilia?

8760. alsus B.

8761. Es B.

8762. vil fehlt BP.

8764. zenashst in zenachst *verbessert* C.

8768. vor] war B. ze aller] alle P.

8769. glauben B(P).

8774. das chint B.

8778. k̄m ach P. ingrosse not B.

8779. Da von B.

8780. ser] harte B.

8783. Der BP.